Toronto Nisei Doctor and Ontario Hospital Insurance Plan Still at Odds

By PETER YOUNG

TORONTO. — Marjorie Salisbury, a 76-year-old widow, hasn't received a dime from OHIP in the six months since she paid a $774 medical bill directly to her doctor.

Along with about 50 other Metro residents — many of them elderly — she's a victim of a wait-and-see attitude adopted by OHIP toward a Toronto physician who has found a loophole in OHIP rules.

Dr. Paul Takahashi has been censured by the College of Physicians for refusing to submit information on his patients' bills

OHIP official say that without Takahashi's cooperation they cannot reimburse patients such as Salisbury and Alan Ross, 86, who says his family has paid almost $1,500 to Takahashi.

Don MacLean, OHIP's Toronto district office manager, says he's "hopeful the college will to OHIP. force him (Takahashi) to submit the information."

College authorities say there is "no way we can compel him to give information to OHIP." They say they cannot understand why OHIP has not worked out compensation for Takahashi's patients.

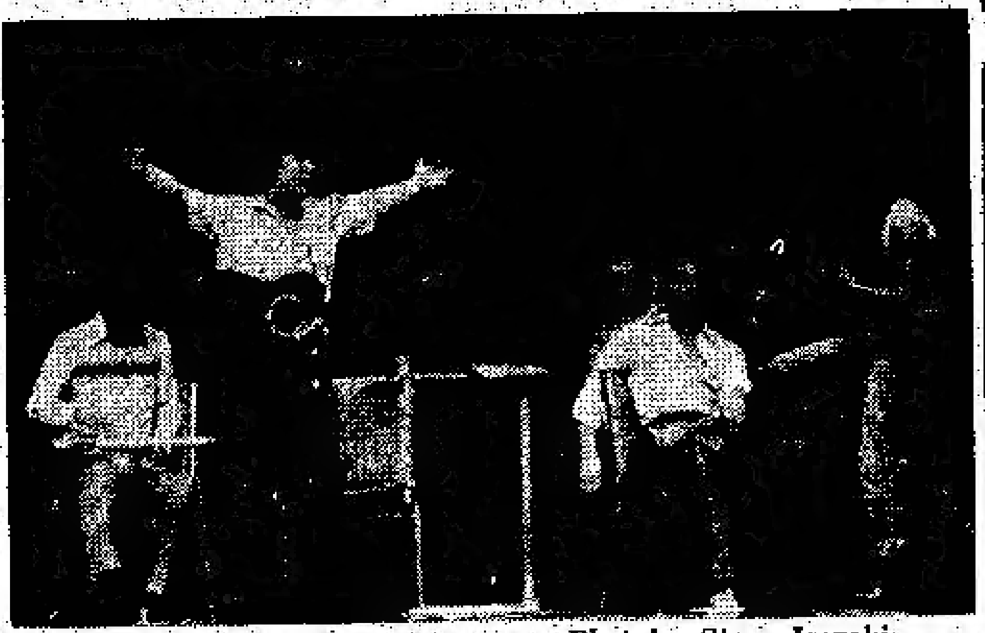
It's simply "bureaucratic inertia" on the part of OHIP officials who have known about the case for more than a year, says the college source.

Meanwhile Takahashi continues treating patients in his St. Clair Ave. W. office while he appeals a suspension by the college. — Sun.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 42 — 41 FRIDAY, MAY 26, 1978 Toronto, Ont.



Phot by Steve Isozaki

Watada Cuts 1st JC Sansei Album

TORONTO. — Believed to be the first Japanese Canadian Sansei to make a record album is Terry Watada of Toronto. Singer and composer. Watada is shown above, with arms wide spread, performing at the Japanese Canadian Centennial Youth Conference. His album is entitled "Runaway Horses" and also features Sansei musicians Martin Koboyakawa, Gary Kawasaki, Frank Nakashima and co-producer Larry Sasaki.

* * *

By MTA

TORONTO. — Record albums by Japanese in North America are something of a rarity. Even in the Unittd States with its half million Japanese Americans, barely more than two have ever been produced. So it is, perhaps, a tribute to the relatively fewer Japanese Canadians that at this time should come their first J.C album, ever.

Issued under Windchime records, the eye-catching album titled "Runaway Horses," features Sansei folk songs written and performed by Torontonian, Terry Watada. Also contributing are musicians, Martin Kobayakawa, Gary Kawasaki, Frank Nakashima and co-producer Larry Sasaki.

The album contains eight songs dealing with various aspects of Japanese Canadian life and history. One expection, though, is "Go For Broke", a tribute to the much decorated American Nisei Battalion of World War II, the legendary 442nd. "Weeping Stars" deals with a Sansei's reflections on his life while travelling west to B.C. The topical JC Centennial Youth Conference theme song, "Sansei Theme," written by Watada asks "Where do we go from here?'

The theme of J.C. life is continued on in the other songs of the album; "Women of the Earth", "Alberta Blues", "Runaway Horses", "New Denver", and Kobayakawa's composition, "Scenes".

Altogether, the album represents a unique collection of songs and thoughts about a unique community of people. "Runaway Horses" is now on sale at the following locations:

Japanese Canadian Cultural Centre (Toronto)
123 Wynford Drive (ask for it at the Gift Shop)

* * *

The Annex (Toronto)
1468 Danforth Ave

* * *

Tonari Gumi (Vancouver)
573 East Hastings Street

* * *

Windchime Records (99 Ivy

Cont. on Page 2

Van. Jpnz. Canadian Citizens' Assoc. Give $17,000 Mt. St. Joseph Hospital

VANCOUVER. — The Mount Saint Joseph Hospital was the recent recipient of a donation of $17,000. from the Japanese Canadian Citizens Association, which wanted to commemorate the 100th anniversary of the first known Japanese arrival in Canada.

Under the leadership of Mrs. Shirley Kakutani the Nikkei Hospital Benevolent Association was founded as a Centennial Project.

Mount Saint Joseph Hospital was chosen as one of the two beneficiaries of the fund for a very special reason. Until 1941, Vancouver had the largest Japanese population in Canada. At that time, the Missionary Sisters of the Immaculate Conception operated the Saint Joseph Oriental Hospital and the Japanese called it Toyojin Byoin. It means Eastern Asiatic People's Hospital.

During the harsh climate of racial intolerance, it was often the only medical refuge open to oriental people.

Now a new generation of the Missionary Sisters of the Immaculate Conception continue the dedicated service of caring for all people at Mount Saint Joseph Hospital and the Japanese feel a special affinity to this hospital.

The Japanese Canadian Centennial is the most appropriate time in their history to acknowledge the long lasting feelings of gratitude for the kindness and care given to their sick and the elderly.

The donation of $17,000 which will be used toward expanding and upgrading the hospital's Orthopedic service.

Explorer Fined In Death Of 116 Dogs

YELLOWKNIFE, N.W.T. — A Japanese explorer who headed a successful expedition to the North Pole has pleaded guilty to charges laid following the suffocation death of more than 100 sled dgs Feb. 16.

Kaneshige Ikeda received the maximum fine of $500 when he appeared in magistrate's court charged with wilful neglect causing injury to the dogs by failing to supply air to them.

The incident started when a Pacific Western Airlines plane left Thule, Greenland, with 170 sled dogs to be used in an expedition from Alert, N.W.T., to the North Pole. They were crated in a three-level insulated shed measuring eight feet by eight feet and about 18 feet long which was to be later used as a base camp for the explorers.

Evidence indicated the only ventilation was a six-inch square hole in the roof.

A police report said 105 dogs died. Ikeda said there were 116.

A statement by Ikeda taken Feb. 20 said he thought the space was sufficient for the dogs, according to the advice of people in Greenland.

"I apologize for results of the incident and the results leading to people's feelings," Ikeda said.

The expedition reached the North Pole April 27, after picking up new dogs Feb. 17, and returned to Resolute Bay.

Mrs. Fukano Takahashi Passes At 103

OAKVILLE — A funeral was to be held recently for Mrs. Fukano Takahashi, who passed away in the Extendicare nursing home. She was 103.

Mrs. Takahashi lived in Oakville for 27 years. Born in Japan, she came to Canada in 1912 to join her husband the late Yoji Takahashi, who had come to British Columbia in 1899.

Her husband was a commercial fisherman and she helped him by mending nets. She was active in community work, helping young children.

Like thousands of others of Japanese descent, they were interned during World War II and Takahashi was forced to sell his business and property at absurdly low prices. Her husband died in 1947.

She was a member of the Japanese United Church. She is survived by two daughters, 12 grandchildren and great great-grandchildren.

Vancouver J.C. Is Commemorative Medal Winner

VANCOUVER. — The Canadian Silver Jubilee Medal, minted by the Royal Canadian Mint in celebration of Her Majesty Queen Elizabeth's 25th Anniversary as monarch of the Commonwealth, was awarded to Mr. James H. Horiuchi in March 1978 by the Governor General of Canada.

This medal, minted out of sterling silver, is given as "an expression of appreciation of worthy on devoted service rendered by the recipients in their various walks of life and of the esteem in which they are held by their associates." — Van. JCCA.

$40,000 Worth of Ancient Canadian Ice for Japanese Bash

TOKYO. — Donning its special telescopic lens and casting its glance 11,200 kilometres (7,000 miles) away to Tokyo, the Bay Widow does some window-peeping at a most unusual party going on this very minute in the Japanese capital.

The host is a distillery, Takarashuzo Co., which is throwin a two-day bash to celebrate the introduction of a new brand of gin. What's unusual is that the party-giver is cooling the drinks with 32,000 pounds of centuries-old glacial ice from Cambridge Bay in Canada's Northwest Territories. The first shipment of 6,000 pounds went last month in a specially insulated container about a CP Air Jumbo from Edmonton. The rest followed by ship.

M.L. Dukelow, CP Air's man in Toronto, says the cost of this exotic coolant to Takarashuzo was $40,000. From the top of the world, bottom up!

Watada. .

Cont. from Page 1

Ave., Toronto, Ont. M4L 2H8)

* * *

The cost per album is $6.00 plus tax.

Out of town sales can be arranged through the mail. Please send certified cheque or money order ($6.24 plus $2.00 shipping and handling) to Windchime Records, 99 Ivy Ave., Toronto ,Ont. M4L 2H8.

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

"Shikata-ga-nai"

By BILL MARUTANI

For just about any of life's embarassing or frustrating moments, there is an applicable principle articulated by or reduced to a pungent saying.

To begin with there's Murphy's Law: "If anything can go wrong. . . it will".

While tinkering with an automobile engine, there inevitably comes into play the rule: "Any tool dropped will roll under the car to the vehicle's exact geographical center".

And in remedying a mistake: "Anything done to improve a fouled-up job, only makes it worse".

Those of you who work in an office setting, will immediately recognize: "Nothing is impossible for the man who doesn't have to do it himself." Or: "The man who can smile when things go wrong has thought of someone he can blame it on."

And if you operate in an office with a hierarchy of command, this will sound all-too-familiar to you: "The inevitable result of improved and enlarged communication between different levels and hierarchy is a vastly increased area of misunderstanding."

And as to those meetings and conferences: "The usefulness of any meeting is in inverse proportion to the attendance."

Then there's the "keizai" principle of audit accounting, sometimes known as "The $172.43 Theory". It goes something like this: "Auditors always reject any expense account with a bottom line divisible by five or ten."

For you young swains with a rowing eye, you fully understand the following principle: "The probability of a young man meeting a desirable and receptive young musume-san increases by pyramidal progression when he is already in the company of (a) a date, (b) his wife or (c) a better-looking and richer male friend." Oh, well. . .

But there's more. The next rule has applied to me so often: "You never find an article you have lost until you replace it." Or you're trying to put through an urgent telephone call at a phone booth, and you're inevitably plagued by the rule, "A lone dime always gets the number nearly right." And: "The probability of any happening is in inverse ratio to its desirability." (As many losing poker players sadly learn.)

Take, for example, my windshield wiper. It always streaks just at my eye-level. Clean and clear as squeaky glass can be both above and below eye-level.

And for the typesetter setting these words, here's one: "Typesetters always correct intentional errors, but always fail to correct unintentional ones."

Some years ago in preparing for a major case in court, I had carefully prepared my file in advance with a separate folder for each witness to take the stand. After a break for lunch, I returned to the courtroom to resume presenting my witnesses, the next one who happened to be the key: the expert testimony I had meticulously prepared with careful notes to myself, I reached into my bag, and you guessed it: the folder was missing. My entire case hinged on the testimony of this expert. So what else could I do but, as they say, "Wing it"? (We won, but not without considerable perspiration on my part.)

I think our Issei parents summed it all up in one universal phrase: shikata-ga-nai.

The New Canadian

Established in 1939
Second Class mail No. 00358
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

Alcan Building Products
Authorized Dealer

"MISTER ALUMINUM"

INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau

* EAVESTROUGH, Continuous lengths
* SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
* SIDING * SHUTTERS
* STORM DOORS & WINDOWS

755-6505

Proprietor: Masao Aida

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.

STORE 366-5451

LAST CHANCE FOR FURUYA LUCKY DRAW JULY 1st 1978

The popular Furuya Lucky draw will end on June 30 to qualify for July 1st big final draw.

Watch for announcement on Furuya's new saving spectacular starting July 1st.

Thank you for shopping at Furuya.

TRAVEL SERVICE
363-0655

Winnipeg $108.00
Los Angeles, San Francisco $245.00
London England, $299.00
Paris France, $339.00

Weekly Group Departure to Japan. Call us for information

Special Group Departure to Japan
July 11 — August 20, 1978

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE FILM SOCIETY PRESENTS

HISSATSU SHIKAKENIN

(PROFESSIONAL KILLERS)

AN IMMINENT DANGER AND LOVE ENCOUNTERING UMEYASU

JUNE 4, 1978 3:00 P.M. & 8:00 P.M.

DUNDAS UNION STORE

OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692

ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.

672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

DEPARTURE	RETURN
Jun. 10	Jul. 10
Jun. 11	Jul. 09
Jun. 22	Aug. 21
Jul. 01	Jul. 30
Jun. 25	Jul. 16
Jul. 04	Aug. 09
Jul. 11	Aug. 16
Jul. 14	Aug. 04
Aug. 05	Sep. 03
Aug. 11	Sep. 03

Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

伝統の美

Gold Plated Frames, Decorated Swords, Iai-Swords, Majong-pai, Ceramics, Marble made articles, Wedding Gifts and Anniversary Gifts and many other interesting items.

高級美術工芸品
SAIKO
SOUVENIRS TO JAPAN
Elaborated Wooden Carvings, Canada Made
ヤマザキ
921-2720
101 YORKVILLE AVE.

Dates & Doings

Cumberland Reunion At JCCC Aug. 27

TORONTO. — Reminder to all former Cumberlanders from No. 5 Village of a repeat performance of "A Gathering Of The Clans" to honour the Issei, to take place on Sunday, August 27th next, commencing at 2:30 p.m. at the Japanese Canadian Cultural Centre — The Committee K.Y.

* * * *

Jpnz. Short Flicks At Annex June 9

TORONTO. — On Friday, June 9th at 8:00 p.m., the Annex will be having a night of films (mostly animated shorts) and comics (Japanese and concerning Japanese). This will be a comprehensive study of "Japanese Canadians and 1) funny pictures that move, and 2) funny pictures with ballons full of words". The Coffee House is the annex of the Annex of the J.C.C.C. and is located at 1468 Danforth Ave. Phone 463-7441. — ANNEX

* * * *

J.C. Community Picnic Slated July 2

TORONTO — A Committee of representatives from many organizations has been working for the past few months on planning for the JAPANESE CANADIAN COMMUNITY PICNIC in Toronto. As you may have heard, the Picnic will be held again on July 2nd, 1978 at the Petticoat Creek Park in east end of Metro Toronto. Due to being on Sunday, the ground location had to be changed, however; we believe we have adequate area for our group.

The Program is not finalized as yet but it will have everything from the Races in the morning, Bingo and Minyo Odori in tht afternoon and Disco Dancing at the Cultural Centre during the evening organized by our Youth Groups. Oh yes, we will have the Fukubiki Draws.

The Committee realizes that most organizations will be having their own Picnic this year, however; we hope that individually, you will come out and meet the people. If you were one of the over 3500 people attending our Centennial Picnic last year, you must have renewed fond memories with friends whom you haven't seen for quit some time. The Committee hopes to see you again on July 2nd 1978 at the Petticoat Creek Park. — T.JCCA.

* * * *

Vancouver JC Society Meeting Held

VANCOUVER. — On February 23rd, 1978 the Annual General Meeting of the Vancouver Japanese Canadian Society was held at the Japanese School Hall. Following reports by various committees, four two-year term directors were appointed to the Board of Directors. The present Board of Directors and positions are: — President Fred Yada; First Vice-President; George Oikawa; Second Vice-President Bob Iwata; Treasurer Ed Shoji; Secretary Shirley Kakutani; Directors Shigeko Ando; Marg Shigehiro; Jim Horiuchi; May Komiyama; Rose Hutchinson; Tom Miyanaga; Mrs. M. Fujioka; Ken Matsune; Frank G. Yada; Frank Hanano; Jun Hamada.

The Society also indicated that all contracted construction at Sakura-So will be completed by mid-May. For information on available vacancies, please contact Mrs. S. Ando or Mrs. R. Hutchinson or write the JCS.

The drive is now on to ask for your support in joining the JCS. Regular membership for family is $5.00, Single — $3.00, and Senior Citizen — $1.00. Please mail your contribution to JCS, P.O. Box 69397, Station K, Vancouver, B.C. V5K 4W7.

* * *

Audience Enjoys Yoshikawa Talk

TORONTO. — On April 25th, at the ANNEX, Akira Yoshikawa spoke to a (disappointingly) small audience about the ideas and influences in his unique sand sculptures.

Akira was born in Hiroshima, Japan, some 29 years ago, so he's not a Sansei, although his teen-age and adult years have been spent in Canada. And he's a graduate of O.C.A. (Ontario College of Art). He knows the feeling of Japanese life and he knows what it's like to mostly grow up and be educated in North America. This sensitive blend of East-West experiences shows in the art he does.

The wide range of differences among Japanese Canadians and how this difference shows when they do art — is part of the reason for the series on art at the ANNEX. It's fascinating to have a glimpse into what influences the direction of a creative person's work. In the case of Akira Yoshikawa, a trip to Japan about 4 years ago caused his sculpture to become simple and peaceful, much like the sand and stone Zen gardens in Kyoto. The use of common materials like stone and paper; the simple placing of these materials on the floor; this merely describes the look of Yoshikawa's work but not the experience of seeing one of his sculptures. When you see Akira's work for your self, then words such as simple, ordered, and calm, come to mind.

Akira Yoshikawa was the first artist to speak on his work at the ANNEX. A series of talks and slide presentations from artists in the Japanese Canadian community is being planned. Learn what artists in our community are up to. Support them by coming out to the ANNEX, 1468 Danforth Ave., Toronto, 463-7441

Garlic Liberated

By GEORGE YOSHINAGA

LOS ANGELES. — The Certs breath mint company may not be too happy to hear this bit of news.

A Japanese farmer has invented an odorless garlic.

(A recent Reuters dispatch from Tokyo reported Toshio Nakagawa of the garlic growers cooperative registered a new strain, "Green Seal Smell-Curbed Garlic", after 20 years of experimentation, each year gathering the least smelly plants from his ground and replanting them in various soils. Botanists are unable to explain how Green Seal variety has achieved its effect.)

The achievement has been chronicled with stories on several occasions but do you realize the impact of such an invention?

The Japanese and Koreans for years, have claimed aphrodisiac powers for garlic but I doubt that it would help anyone to munch on garlic to try to improve his love life.

Who could get close enough to a person who has eaten a meal of garlic to get into a romantic mood?

So now comes this Japanese farmer who may really provide the means by which the world can test the aphrodisiac powers of garlic.

One thing about garlic is that the person who consumes the bulbous herb never is bothered by the smell it emits. Only those in close proximity to the individual who has had garlic suffers from the fumes.

I know that a lot of Japanese boxers eat a lot of garlic on the days of their fights because they feel it gives them extra stamina.

Sometimes I don't know if it is the clever technique or the smell of garlic on the breath of the fighters which does the opponents in.

I know if one is working the corner of a fighter who has ingested a healthy amount of garlic he has to hold his breath for almost the whole minute between rounds because the fighter is breathing heavily and what is coming out can best be described as "phew".

The new odorless garlic, the story out of Japan states, will be available to the world soon.

I can hardly hold my breath wating.

JNT Auto Service
42 PARLIAMENT ST.
AT FRONT ST.
TORONTO, ONT. M5A 2Y4
Tel. 362-5094 - 362-0218
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

Personal Notes Across Canada

Obituaries

MIYAZAKI

MONTREAL. — Koichiro Miyazaki, age 75 died suddenly at his residence, 329 St. Louis Square, Montreal, on Tuesday, April 25, 1978. He leaves an only daughter, Reika Miyazaki. His wife was the late Yoshiko.

Mr. Miyazaki was the former principal of the Fairview Japanese Language School in Vancouver, B.C.

He played an active role in the Japanese Community in Montreal and was also a member of the Montreal Japanese Canadian Association.

* * *

NOBUTO

TORONTO. — Mrs. Fuyu Nobuto passed away at York-Finch Hospital on Friday May 5, 1978. Beloved wife of Kazuta Nobuto. Loving mother of Mickey, Harry, Jim, Eric and Kimiko (Mrs. L.T. Sato). Dear sister of Setsuko (Mrs. K. Ryoji) and two sister in Japan. Also survived by seven grandchildren. Funeral Service was held at Toronto Japanese United Church on Monday, May 8, 1978 Officiated by Rev. H. Iwai. Interment on Tuesday, May 9, 1978 at Resthaven Memorial Garden.

* * *

TAKAHASHI

OAKVILLE, Ont. — Mr. Fukano Takahashi, 103, passed away at Extendicare Nursing Home on May 11th, 1978. Wife of the late Yoji and dearly loved mother of Sumiko, (Mrs. S. Yoshida), of Toronto, and Shimo (Mrs. Ota) of Japan, predeceased by two sons Masao Takahashi of Oakville, and Y. Takahashi of Japan. Also surviving are 12 grandchildren and 7 great-grandchildren.

Russell-Morden Funeral Home in Oakville. Funeral service at the Toronto Centennial United Church. Interment Trafalgar Lawn Cemetery.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to all our many friends and relatives for their generous expression of sympathy through cards, floral tributes and koden during the recent loss of our dear mother and grandmother, Kimiko Shigeishi.

Tosh & Miyo Shigeishi,
Yuki & Doreen Shigeishi
Tak & Eleanor Shigeishi
Shig & Sally Shigeishi
Ron & Dorothy Shigeishi
Tom & Susie Iwamoto
Shaw & Kay Tsuyuki
William & Joanne Halischuk
And all the Grandchildren

CARD OF THANKS

We wish to extend our sincerest thanks to our many Friends and Relatives for the beautiful floral tributes, very kind messages of sympathy and many "Koden" we received during the recent loss of my wife, our mother and our grandmother. Also special thanks to those who visited during her recent illness.

Mr. Kazuta Nobuto
Mickey & Nancy
Harry & Eleanor
James
Eric & Tomi
Kim & Lou Sato
Grandchildren
Gordon & Jan Nobuto
Karen Nobuto
Brian Sato
Debbie Sato
Patricia Nobuto
Noreen Nobuto
Caroline Nobuto
Mr. & Mrs. Kazuta Ryoji
and Family

SAY IT
WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

JAPANESE
RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
THE NEW RESTAURANT
"MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481 9805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

BARBARA'S Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

"To Help Others Helps The World. . ."

1st Jpnz. Woman in Hartford Praised

By GERALD DEMEUSY

HARTFORD, Conn. — Except for an authentic Japanese doll and a couple of oriental paintings in her living room, Ko Mayeda's home is typically American, meticulously clean.

She still has some difficulty speaking English after more than half a century of living here, but considers herself a solid American and beams when she displays her citizenship papers.

The diminutive Mrs. Mayeda, now 83, was the first Japanese woman to settle here in Hartford. From 1935 to 1968, she ran an oriental gift shop on Church Street. Recently, she moved from Hartford to a small cottage in the quiet section of Rocky Hill because her "warm feeling for the city has passed."

Her move to the suburbs has not diminished her activities, however. She knits, paints, raises plants and occassionally plucks away at a seven-foot long, 13-string koto she learend to play as a young girl in Yokohama. She is about to enroll in pen and ink art adult education classes, and gets her exercise by walking to church Sundays and visiting convalescent home patients weekdays.

Topping the full list of activities is her work as a volunteer teacher in arts and crafts at many senior citizens' centers. Her help stops with no one person or group of persons, for she aids Jewish, white, black and Hispanio centers.

Said one friend, "The Japanese war brides in trouble, people in need of a translator and, in deed, the Governor herself counts on Mrs. Mayeda for comfort and counsel."

One of her prized possessions is a "Golden Order of merit" medal conferred on her by the Japanese Red Cross six years ago. She gave the agency several thousand dollars she and her husband, Kazu, saved up over the years for a visit to Japan. She told the group to distribute the money to the sick and poor of her homeland.

"Kazu died in 1970. What was the use of going myself?" she shrugged. " I would rather go to Rome and see the Pope. I am Catholic and very religious."

The Mayedas did a brisk business, even during the Depression, at their Church Street Shop which featured a wide assortment of oriental merchandise. Antique dealers, New York merchants and people from all walks of life, including actress Katharine Hepburn, patronized the store.

Her face lights up when recalling what she describes as Hartford's "trolley car period" of the 1930s, when there was little shoplifting, when she could leave her store in charge of a customer to slip next door for a soda, and when people would pass by each other every day and say "hello, hello."

Pearl Harbor, of course, transformed the trusting mood into one of suspicion and apprehension. Early the next morning after the bombing, Mrs. Mayeda withdrew her bank savings and gave them to the Rev. Walter Casey, pastor of St. Luke's Church.

"If they put me in camp I want you to use this money to take care of my three children," she remembers telling him.

Despite the priest's assurances she had nothing to worry about, Mrs. Mayeda was apprehensive and almost immediately became the target of discrimination at her store.

When the round-up of German, Italian and Japanese aliens began, the Mayedas were certain they would be interned after being questioned by FBI agents. Their friends, however, rallied to their side and vouched for them as Roman Catholics.

When the interrogations ended, the Mayedas were issued special passes signed by Police Chief Charles Hallisey allowing them to travel anywhere in the city during the war.

Mrs. Mayeda was soon hired as an interpreter at the Franklin Relocation Center, to assist in questioning Japanese prisoners, including half a dozen Japanese sailors who had jumped ship in New Haven before the war's outbreak.

The war left its mark on the family in other ways. Mr. Mayeda's two brothers were killed while fighting in the South Pacific. Mrs. Mayeda's niece, who visited her last year, was badly crippled by the atomic bombing in Hiroshima.

After the war, when Congress repealed the ban against Japanese aliens becoming citizens, Mrs. Mayeda was first at the federal building to apply for her papers.

Today, she is one of the most beloved figures in Hartford's South End.

She says her greatest thrill came in 1976 when she was selected "Twentieth Century Pilgrim" by the American Revolution Bicentennial Committee in recognition of her many contributions and acts of charity. She helped Gov. Grasso plant a Japanese cherry tree on the capitol grounds Aug. 3, 1976.

Last year, she was honored again with a certificate of appreciation and City of Hartford medallion awarded her by the Mayor's All-American Council, of which she is a member.

Her life in America has been fulfilling and her endeavors kindly rewarded. Her family, especially appreciates the bounds of her generosity and are proud of her.

Francis Mayeda, one son, lives in Rocky Hills, and runs a mechanical contracting business. Joan, a nurse in the Hartford Public School system, is married to a Hartford police captain. Daughter, Arleen, lives with Mrs. Mayeda and works for a local company.

Said daughter, Joan, "I hope to be like her and I hope some day I will learn to live with her motto in mind — 'Going out of your way to help others helps the whole world'."

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
1501 ELLESMERE RD.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

NO PAINTING ANY MORE
ALUMINUM SIDING,
STORM DOORS
AND WINDOWS
HIRO ALUMINUM AND
HOME IMPROVEMENTS
767-6372 For Free Estimates

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0962

OSCAR'S
TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Boor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED
ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7841

[illegible]
TOM OMURA
[illegible]

Nikko
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
SEVEN DAYS A WEEK
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

INSURANCE
Gertrude Urabe
272 LAWRENCE AVE. W.
SUITE 103,
TORONTO, ONT. M5M 4M1
PHONE 783-8422
Home 449-9293

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months
$10.00 for 6 Months $17.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

JAPANESE CANADIAN COMMUNITY PICNIC

Sunday, July 2, 1978

PETTICOAT CREEK PARK — TORONTO
(Same Park as the Centennial Picnic)

— EVERYONE WELCOME —

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .

PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami

"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"

Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)

For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.

This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.

Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.

Price is $13.50. Limited Supply.

Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

おれは侍だ（三〇）

柴田錬三郎

新蔵が、郷関を出たのはまだ十五歳の時であったが、その前で無惨なことをしでかしたためだった。父親が近くのを待ちかまえていたように、母親が、数里はなれた村の長者のところに、後妻に行ってしまった。新蔵は、出雲大社のね宜をつとめている伯父の許で、半年ばかり、學問をつめこまれていて、そのことを知らされなかった。歸って来て、そのことをきかされるや、かっとなって、長者の家へかけつけ、二、三の激しい問答を交すや、いきなり、抜きうちに、長者をきった。狂気のごとく、むしゃぶりついて来る母親を蹴倒してこれにも一太刀あびせようと、ふりかぶったが、流石にそれはできず、そのまま、出奔したのである。

二十歳頃まで、諸方を放浪してから、吉岡道場に入ったのだが、もうその頃は、天下無敵の剣の使い手になれる錯覚は消えてしまっていた。

なんとかして、ひとかどの武將にのしあがってみたいと、壮年頃まで夢想しつづけた父親が、中風で倒れてから、息子の自分に、その夢想を託したことが、こういう風に、自分を倣慢にしたり、すてばちにならせたりしてしまったのだ、と考えるようになっていた。

新蔵が、放浪生活によってさとったのは、金こそ、絶對の支配力をもっているということであった。つまり、諸国をわたり歩いているうちに、金を持っている大名が、一番強いという、まぎれもない事実を、その目で見とどけたのである。金があれば、なんぼうでも武力を増強することができたからである。大名でなくても堺の商人たちは、ありあまる金の力で、屈強の牢人者たちをやとい入れて依然別天地を形成していまだ一度も、戦火をあびたことはないのである。

——金だ！金をつかむことだ！

そのことを第一目的と、したものの、ざんねんながら、新蔵には、商才というものは皆無であった。また、商人のまねなどはやれそうもなかった。

やはり、剣の業前が、おのれの才能であった。たしかに、修業すれば、自分でもおどろく程強くなった。

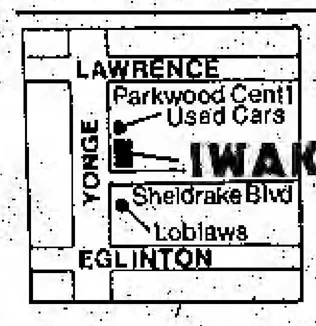
しかし、強くなればなる程、新蔵は、平行的に金に對する欲求をも増加させたのである。そして、その方は、さっぱりみたされなかった。

OPEN·7DAYS A WEEK S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO

日本の書籍が澤山入荷しました

市内の無料配達致します

◎範囲——
東 マーカム・ロード
西 ヤップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴォード
北 スティールス・アヴェニュー
◎配達日—— 月曜から金曜まで
◎最少オーダー 十ドル
大いに御利用下さい
Call - 481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

OCS

全国紙はもとより，業界紙・英字紙・スポーツ
●紙・雑誌・單行本・辞典・參考書等すべての出版物をお取り寄せ致します。
●約一週間で内地ベストセラーを貴方●お手元に
●船便のサービスもございます。
●その他，印刷物・ビジネスレターを日本へお届け致しております。
日本の新聞・雑誌・單行本はジェット空輸で速く一安く一確実な OCS のサービスで
TEL. 961-8690 竹田までお気軽に！部屋五〇一
OVERSEA COURIER SERVICE (CANADA) LTD.
344 BLOOR STREET WEST
TORONTO, ONTARIO M5S 1W9

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed

大阪ハウス
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

アリラン・ハウス レストラン
◉中華料理及び韓式専門
◉各種酒類のライセンス
◉年中無休 予約は電話
五三二—二七二七へ
ARIRANG HOUSE,
716 Bloor St. West,
Toronto, Ont.
Tel. 532-2727

J.R.C.
K. FUKAYA
販賣 修理
T.V. RADIO
STEREO SYSTEM
ソニー 東芝 日立
松下。喜んでご相談に應じます。
Call, 222-1078
(10 a.m. to 10 p.m.)

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

住宅賣買
住宅の賣り買い、モーゲージのアレンジや賣りなど
黒田ミッツ
マンシー・リアール・エステート会社日系主任。
2627 Eglinton Ave East,
Scarboro, Ont.
Tel: 267-1179 Res. 261-2581

保険一切
火災、盗難、病気、住宅、自動車保険●ご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話—七五九—二六三三
—七五五—七三一七

辯護士 鬼塚敏三
メインズ・カウンセル
425 University Ave.
Toronto 1, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026

エリート・ツアース旅行社
特別航空券一年間有効 往復 片道
□トロント—ロス—シスコ—ホノルル—東京□
●ロス シスコ滞在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント — バンクーバー — 東京□
●バンクーバー滞在自由
●毎週火，金曜日出發及び歸り自由決定
□トロント—ロンドン—ホンコン—東京□
●ロンドン ホンコン滞在自由
●毎週月，金曜日出發及び歸り自由決定

AMERICAN AIRLINES TOUR PACKAGES

Los Angeles & San Francisco	7 Nights 8 Days	$358
Las Vegas	3 Nights 4 Days	$279
Los Angeles & San Francisco and Las Vegas	6 Nights 7 days	$439
Hawaii	7 Nights 8 Days	$392
Hawaii Los Angeles	13 Nights 14 Days	$532

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街
一九五
電話八六三—九五一九
（日曜日は休み）

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板焼き
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

戦時中の物的精神的損害

賠償要求提出へ

日系市民協会が運動を開始

日系カナダ市民協会では、一九四二年在加日系人約二万一千人が強制移動・拘留の結果による物的損害に対して賠償請求の可能性の調査をはじめた。

全加日協市民協会の小委員会では、過去数カ月間にわたつて、この請求運動の準備と地固めのため会合を重ねてきた。そして、この運動をいかに進めていくかを定めるため、全加日系人に対し、史的資料とアンケート用紙を配ることにしている。日系人社会の総意を知るための唯一の資料であるので、一般の協力が切望されている。

総意が青信號であれば、日系市民協会は、それにもとづき損害賠償金請求をカナダ政府に提出することになる。ハミルトンのユージン前川氏（小委員会の委員長）は、「金銭的賠償はもちろんのことだが、我々がカナダ市民であつたにも拘らず、我々の市民権、人権が全く無視されて、理由も告げられず抑留所に送られ、家族分離という家庭的悲劇を味つた精神的打撃に対しての賠償要求でもあるのだ」といつている。

昨年の日系移住百年祭に当つて、若い日系人たちが会議を開いた席上、第二次戦時中にうけた日系人の物的及び精神的損害に対して政府は当然賠償すべきだ、という意見が強硬であった。元大蔵次官のトム生山氏も、この請求運動に賛意を表しているし、アングラ捕虜収容所に収容されていたことのある高橋ヒデヲ氏は、もしこの運動が奏効して賠償金をうけるとすれば、それは後進国援助に使うべきだとの意見を述べ、過去のことはすべて忘れたいがこの運動には賛成である、と語った。

ロサンゼルスの五輪大会で

「野球」を公認競技に

国際委にプログラム委勧告

「アテネ」国際オリンピック委員会がこのほどアテネで発表したところによると、同委員会のプログラム委員会は野球を新たに公認競技とすることを決めた。国際オリンピック委員会総会が同委員会の勧告を承認すれば、一九八四年のオリンピック大会から野球の採用が実現することになる。

国際アマチュア野球協会は、ロサンゼルスが条件的開催の八四年夏季大会で、野球を競技種目として採用するよう、同委員会に働きかけてきた。同委員会プログラム委は、そのための統括団体として国際アマチュア野球協会を選ぶことについても、総会の承認を求めることを既に決めている。

土曜休みを全加的に

郵便局が節約になると考慮中

○…試験的に行つた客足の少ない土曜日の郵便局閉止は好成績のため、郵政省では全国的に実施することを考慮中である。現在土曜日もオープンしている郵便局は午前中の四時間カウンター事務だけである。

○…土曜日に営業しない郵便局は、毎木曜日営業時間を二時間延長し、夜のサービスをしている。土曜を休むことで暖房と照明費の大きな節約になるとし、木曜日二時間の執務延長がきわめて有利に展開していることを郵便局は認めている。

○…トロント市内で土曜日休みの郵便局は六局。毎週五百弗ないし一千弗の節約と推定している。土曜日働きの事務員は交替制だが、オーバータイム・レートが支払われている。

三世のライフル青年

妻に会わせろと三時間頑張る

去る十八日午後一時ごろ、トロント郊外エトビコク、ワータートン・ロードに住む日系三世、渡邊ブライアン・クリフォード氏（三一）がライフル銃を携えて、付近のミラクル・マート・スーパー店の倉庫に働いている同氏夫人に会わせろ、と同倉庫入口前の庭園に三時間も頑張り通した。

その頃には警察隊が十数名集まり、群衆を退避させたり、渡邊氏が狙い射ちしないかと監視したりで、物騒な状況であつた。渡邊氏は四時頃、根負けしたのか、ライフルを自分の腹にあてたのち、思い直したのか、銃を庭におきすてて、待ち構えた警官隊に降伏した。

渡邊氏は凶器所持罪に問われているが、夫婦ケンカによる行動とみられている。

草月流生花展

十一日会館で

トロント草月研究グループでは第二回花展を来る六月十一日（日）午後一時から六時まで日系会館で開催。今回はバン市の草月グループの主宰者、清子ボイコット師範が来賓として招かれ実演することになつている。

なお、同花展では、メンバーによる数多くの作品をはじめ大作等も出展して、初夏の午後を一般に楽しんでもらおうと準備に大童。花器、テイルーム、ドアプライズ等も用意されている。入場料は一弗五十仙。（十二歳以下は無料）

風の子公演、

ト市で三日間

既報の通り、日本から小児劇団「風の子」がカナダ各地で公演するが、トロントでは「若い人たちの劇場センター」（東フロント・ストリート一六五、電話三六三—五一三一）で、次の通り公演する。予約席電話八六四—九七三三、入場券二弗から五弗迄。

△風の子団による折紙の実演、大きなあひるをつくりそれから「ザ・アグリー・ダックリング」の物語に発展さす。△六月八日（木）午後七時半△六月九日（金）午前十時と午後七時半。△六月十日（土）午後二時と午後七時半。

レ市地方 日系人録

〔レスブリッジ〕當地日系百年祭協会によつて作成準備中の「南アルバータ州在住日系人氏名住所録」の草案（サンプル）が出来上り、レ市内中釜商店またはケリー・コンフエクショナリー店におかれてある。

市外在住者で、住所録の見本をみたい向きは、それぞれの地方の市協代表に連絡すること。變更又は追加は來る六月五日までに。

日系老人四人

本紙既報、トロント日系老人問題委員会がアレンジした市内「スペンサー・ハウス」には現在四人の日系老人が収容されている。世話人ポール・ミッチエル氏は「みなさんハッピーで毎日を暮しています」という。

クベック市で

旅行業者会議

五月二十五日から三日間クベック市のフロンテナック・ホテル内で、カナダ旅行業者会議が行われ、全加各地から約一千人の参加者を見越している。この会議に日本観光振興会トロント・オフイスの島内所長と大堀事務員も出席する。

○トロント佛教会二十八日

●日中説教は小坂開教総長が行うことになった

野菜の苗及び ナスビの苗など

▽出揃つておりますし、花の苗も豊富にあります。

▽公道四〇一をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル。「ナカ・マーケット」のサインを追つて下さい。

▽新鮮な野菜、フルーツ。

仲マーケット 電話四五五—八一三六

NAKA FRUIT MARKET, PHONE 455-8136

求 夜間ベビーシッター（五時—一時まで）詳細はお電話で。六九〇—七二六六（トロント）

求人 ウエイトレス一名 詳細は面談。電話二三二—四〇〇〇、銀座レストラントにご連絡下さい

求 コック、キッチン・ヘルパー、ウエイトレス みちレストラン・電話九二四—七五〇一

求 ウエイトレス・フル又はパートタイム・鉄板やきコック又は見習。田中オブ東京—電話九六四—三八六八。

求人廣告

コック見習い・ウエイター及ウエイトレス。委細面談（山本）まるレストランへ 電話八六三—九五一九

求人 毛皮、毛皮製品及びギフト品店の店員。ナイアガラ・フォールス、バンフ・レーキルイーズ又はバンクーバーの店。夏期中のアルバイトでもよい。申し込みは左記へ

FUR OF SAITOH (416) 356-2184 (416) 356-5580

◎日本のビデオ・テープがあります

演歌 メロドラマ レスリング他

くわしいことは左記にご連絡下さい。

TOM'S T.V. LTD. 2986 Nanaimo Street Vancouver, B.C. V5N 5G3

TEL: 433-8221 433-8222 433-1722

訪日観光團

●訪日観光團

出發	歸國
六月廿二日	八月廿一日
六月廿五日	七月十六日
七月一日	七月三十日
七月八日	八月十一日
七月十四日	八月四日

出発	歸國
八月五日	九月三日
八月十一日	九月三日
九月十六日	十月十五日
九月廿二日	十月十三日
十月七日	十一月五日

○南米観光團 —七月二日 六月十六日

本店 タイムスクエア旅行社 672 No. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone (604) 273-5696

支店 タイムスクエア旅行社 Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7351

◎無料配達

従前通り定期にトロント市内及び東はスカーボロ、西はミシサガ、オークヴィル方面まで致しております。お電話下さる様お願い致します。

◎無料パーキング場

（ジョーイ・パーキング）

ダンダス街とチエストナット街のチキナス・ギャンリン・スチールロンの南隣りをご利用下さい。

ダンダス ユニオン店

電話 三六四—七七九二 三六八—三六六三

DUNDAS UNION STORE, 173 Dundas Street West, Toronto TEL 368-3663 — 364-7792

訪日ツアーグループ

▽出發 六月—六日 一三日 二七日 七月—四日 一一日 二五日 八月—一日 一五日 二二日 二九日

▽毎日曜日出發もあります。

◎チャーター・クラス便

トロント・バンクーバー往復 一八九ドルより

トロント・ロスアンジエルス往復 二二二ドル

◎岩田のヨーロッパ旅行團

イギリス オランダ 西ドイツ オーストリア イタリー モナコ フランス スイスの八カ國

初秋のヨーロッパをお楽しみ下さい

出發九月十九日 歸國十月十一日

◻海外・國内旅行に關してご自由にご相談、お問い合わせ下さい

トロント岩田旅行社

162 Spadina Ave. Toronto Phone 869-1291

ケン沓掛 Res. 763-4743

健康談義

人間と自然・社会との関係

（上） 梅月高市

（この一文は〝自然〟という月刊誌を出している橋本郷見氏が、人間医學の中庸会で行った講演の内容を抜き書きしたものであります。梅月生）

×

人間は自然を利用して生きていると考えているが、これは自然との対立を意味する。われわれは自然環境の中に生きているのであるから、もっと自然を尊重し自然の生命力とのつながりによって自分の生命を成り立たせることを考えるべきでこれが本當の姿である。食べ物も自然のままで、その生命をいただく。水も生水がよく、蒸溜した水では金魚は生きられない。こうした人間と自然・社会との關係は、言わば「横のつながり」である。

ところが人間には「縦のつながり」がある。即ち、先祖から親――子――孫と續く生命のつながりで、その中に人間は生きている。横のつながりとタテのつながりが交差したところが現在の自分である。從って横のつながりだけを尊重してタテのつながりをおろそかにしたのでは完全でない。先祖はわれわれが今日生きている土台であり、基礎である。子のない人間は澤山あるが先祖がなくてこの世に生れてきた人は一人もない。先祖をうやまうのは當然である。

現在、一般の風潮として先祖を軽視し自分の親さえ無視する者がいる。先祖はわれわれの今日の生活と無関係ではない。しかし、その関係が目にみえず、先祖がわれわれの生活とどう係わっているのか理解できないために先祖を無視している。現代人は自分達だけで生きているようなサッカクに陥っているが、これはとんでもない考え違いだ。

世の中には様々な人がいる。いつも、健康がすぐれない、仕事がうまくいかない、全力を尽しても成功しない時。こういう人は「運が悪い、世の中が悪い」と考えるだろうが、実はその人の土台がしっかりしていない。つまり先祖を敬っていないからだ。逆に、大した能力もないのに事業や家庭がうまく行っている人がある。こういう人の先祖は立派な行いをし、世のため人のために尽し徳を積んだ。その徳のおかげで子孫は恵まれた生活をしているのである。われわれの生活は先祖の積み重ねであり、それは子孫に引きつがれ大きな影響を及ぼす。この生命の流れがタテのつながりである。

教科書から消える昔懐かしの唱歌！

人間味のない日本文部省

（下）

昔懐かしい唱歌いや〝日本の歌〟が教科書から消えてしまうのは、もちろん、それなりの理由がある。

『本来、共通教材は日本の子供たちに廣く親しまれ、生活の中にとけ込んで傳われるものでなければならない』というのが文部省の考え。

そういえば『茶摘』はお茶の素地という特定地域の歌だし、〝村のかじや〟も今や全國どこを歩いても發見できないかじやをうたった歌である。また、歌詞が文語体で難解というケースもある。

しかし、これらの歌のほとんどが、大正、昭和を生き――いや、なかには明治大正、昭和の三代を日本人とともに生きてきた、各人それぞれの思い出につながるものばかりである。

日本人の生活、習慣――いうなれば〝日本人の心〟にもなっている。いわば、〝血肉を分けた〟歌を子供や孫がうたわないとなると中年以上の世代なら苦情の一つも口にしたいところ。

だが、そんなむきには耳よりなニュースがある。レコードの通信販売を手廣く行っている日本ディスクライブラリーが、ポリドールとの提携で、三〇センチ・メートルステリオ・エルピー十枚からなる『この道はいつか來た道』という全集を完成させた。

前記の唱歌の大半が収録されているほか、文字どおり〝あの歌この歌〟を、一四〇曲も全集の中に収録している。

テレビなどでもおなじみの作曲家、高木東六さんがこの全集に寄せた感想の言葉を借りると――

『どの曲もふるさとの郷愁であり、幼児時代の、學童時代のさまざまな思い出がみちあふれて、懐しさに泣きにいくらい。これはすべて、日本の土壌に育まれ芽生えた、優しい美しい日本の姿であることは言うまでもあるまい。

不思議なことは、それぞれの思い出が具体的なイメージを伴って浮かんでくることだ。騒々しい現代の生活の中で、返らぬ昔の懐かしさに涙ぐむことも、心の浄化作用として大事なことではなかろうか』ということになる。

日系会館で映画上映

▽六月四日（日）午後三時と八時（時代劇カラー！）

▽必殺仕掛人（監督 貞永方久 主演 緒方拳 林與一）

▽（春雪仕掛針）原作 池波正太郎 山村聰 岩下志麻

ねえ、梅安さん惚れた男は、お前さんひとりだよ……初恋の女に地獄で再会した梅安！必殺の三人に初めておとずれた最大の危機！

トロント日系文化会館において

トロント草月花展

六月十一日（日）一時より日系会館

◇恒例の草月展 本年はバンクーバーより特別ゲストとしてミセス・清子・ボイコット師範の実演があります。

◇日時 六月十一日（日）一時より六時まで

◇場所 トロント日系文化会館

◇入場料 一人一弗五十仙（十二歳以下無料）

○會場には茶菓の用意もあり、またお子様向にポップ等もそろえてあります。皆様のお越しを心からお待ちいたしております。

トロント草月スタディ・グループ

六月上旬 開店 お知らせ

この度トロント市ダンフォースとメイン街のあたりに――

日本料理店「もみじ」

を開店することになりました。どうぞよろしくお引立ての程お願いします。

○パートタイム（夜五時半－九時半）のウイエトレス募集中

OPEN SOON
MOMIJI
JAPANESE RESTAURANT
2474 DANFORTH AVE., TORONTO
PHONE 690-7266

オンタリオ州多様文化歴史協会のブルテン一九七七年秋・冬・第一號

オンタリオ州多様文化歴史協会は、オンタリオ州内の多くのエスニック・グループの記録は保存されるべきだと確信する學者たち、公務員たち、記録保存官及び図書館員らによって、一九七六年秋に設立されました。

その目的を果たすために、同協会は、そのプログラムをオンタリオ州記録保存官及び州文化及び娯楽省の多様文化開發部と歩調を合わせて行っていますが、協会自体は獨立した團体であります。私たちは州内すべてのエスニック社会の記録文、寫眞及び口頭による資料等の蒐集に努力しています。これらは、エスニック及び移民歴史等に関心を持つすべての人たちが、いつでも参考にし得るよう、オンタリオ記録保存館に預けられてあります。

多様文化歴史協会の〝ポリイフォーニー〟（会報）第一號は出版されましたので何時でも入手できます。この会報には同協会が蒐集した資料の種類のサンプルがふくまれ、民族學的文化史の重要性について協議した内容も記述されています。

資料の選擇は、アルメノ・アメリカンの手紙書きから、自叙傳及び各社会の指導者に関するスクラップブックなどの他に、オランダ及びイースト・インディアン新聞などの寫しが収録されています。同協会付きの研究家が行った二度のインタビューの要点と共に、口頭による証言とはこういうものであるということも紹介されています。

同協会付き寫眞家たちによる寫眞蒐集の複寫もあり、協会によって實施された特別企画の概略も説明し、ザグレブにあるクロチア人學会に保管されている移住に関する資料の目録も含まれています。最後に、同協会によって使用されてきた研究手引きの見本も提示されてあります。

この会報は左記に書面で申し込めば送ってきます。

Multicultural History Society of Ontario
St. Michaele's College,
81 St. Mary Street, Toronto, Ontario M5S 1J4

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel: 368-5605

Second class mail number 0368

毎週火・金二回發行
購読料金 年十七弗（前払）半年十弗
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

やり直し開港 三日後順調に

成田空港

一日に約百五十機が發着へ

（成田）成田開港第一日（五月二十一日）は過激派の最終的妨害にも拘らず、どうにか動きがとれて、滑走路上に吹き流されてくるタイヤを燃やす黒煙のなかで、第一號の貨物機も無事着陸した。日航の貨物機が着陸する前に、過激派が放った風船やタコは国警が取り除いたのであった。

開港式が二十日に行われた際、約二千五百人からなる開港反對デモが、空港周辺に立て籠り、警官隊と囲夜はげしい闘争をくり返えした。朝を迎えて過激派の勢力が減退したと判断した警官隊は人員を一万四千人から半減して空港警備をつづけた。

開港第二日も數度にわたる妨害作戦でトラブルを起したが、全面的運營は第三日からはじめて、すでに百機が比較的スムーズに發着陸した。一日に約百五十機が成田空港を使用することになり、羽田は二十三日で運營を終止した。

成田では七千人の警官隊が今なお空港一帯の警備に當っており、乗客は塔乘前に、今までにない非常にきびしい身体検査をうけていて、老人及び身体障害者で塔乘する者の近親者だけが見送りプラットフォームに入ることを許されているのみである。

新婚夫婦をジロジロ 五回もラグージ検査

（成田）……「厳重な身体検査は別に氣にしないのですが、空港内のどこにいても、警官がジロジロと眼を光らせて見入るのにはうんざりします」。新妻とし子さんを連れて、はじめて海外新婚旅行にでかける齋藤敏夫さん（二八）は、外人記者に話しかけられて、こう語った。

成田空港内の身体検査ラインに立ち列んでいた豪州人夫婦に、日本人記者の一人が質問した。豪州人は「これで四回目のラグージ検査ですよ」と多少嫌気な表情。この夫婦はシドニー向けて飛び立つ前に、もう一度（五度目）のラグージ検査が待ち構えていることを知らないでいる。この夫婦は四度目の検査ラインに十五分も立ちつくしてきていた。

英佛語半々の國歌に 野球ファンが大反對

○…「英佛両語を併用することは国家統一に少しでも役立つと考えて……」と先週末、二度目の英佛両語半々のカナダ国歌をトロントのプロ野球戦開始に歌ったルース・アン・ワーラスさん（二六）はこう辯明した。

○…彼女が最初に、英佛両語の「オー・カナダ」をトロント球場で獨唱したさい佛語のところで、ファン多數がブー、ブーと聲をあげ、二度目には、ファンの反對の聲が高まって彼女の歌聲が聞えないほどになった。

○…二万五千人の野球ファンの多くは「佛語の国歌を我々に押しつけられるのはご免だ！」と歌手の判断を強く批判している。しかしファンのなかには憤りに起立していたファンが「ブー」というので、自分もこれに従ったまでだ、というものもある。

○…不人氣な審判に對してブーブーというファンの特權的叫び聲が、國歌にまで擴がってきたことは、トロントにとっては異常なことである。

駐ソ大使 魚本氏に

〔東京〕園田外相は、對ソ外交推進の一つの轉機とするため、重光晶駐ソ大使を更迭、後任に魚本藤吉郎駐エジプト大使を起用する方針を固めた。延長国会の成り行きを見ながら来月中旬にも發令の予定である。

この人事で、對ソ外交に經験のない魚本氏の起用は新しい觀点から經濟協力や漁業協力など日ソ間の幅廣い關係改善を圖り、北方領土問題解決への糸口を探りたいとの考えからだ。とかく重苦しい空氣が漂いがちな對ソ外交に、なんとか新風を期待したいという政府の姿勢のあらわれと見られる。合わせて抜てき人事による外務省内の人心一新のねらいもあるといわれ、注目を集めることになろう。

邦人社長誘かい

エルサルバドルで武装四人組が

〔東京時事〕エルサルバドルの日本大使館からこのほど外務省に入った公電によると、サンサルバドル市にある繊維加工の合弁企業「インシンカ」の松本不二雄社長（五四）が、會社の門を出たところで四人組の男に誘拐された。犯人は門に向けて自動小銃を乱射、門衛一人を負傷させ、松本氏の自動車で同氏を連れ去った。松本氏は蝶理から出向していた。

外務省に入った公電によると、日系合弁会社「インシンカ」の松本社長を誘拐したのは、毛澤東路線をかかげる極左グループ、全国抵抗武装軍であることが明らかになった。これは現地の「エル・ムンド」紙に犯人側の聲明が掲載されたことから判明したもの。

この聲明の中で犯人は、松本氏の誘拐を通告するとともに「家族と日本國政府は同氏釋放のために、一連の条件を満たさなければならない。さもなければ、松本氏は處刑されるであろう。これら条件については、しかるべき機會に知らせる」と述べている。（メキシコとパナマ間の小国）

自由議員 惡行否定

〔オタワ〕進歩保守黨の財政經濟擔當、シンクレア・スチーブンス議員が例の通り、與党政府を痛撃した演説をよくする。ごく最近にも「安加弗を惡用して、自由黨議員數名がボロ儲けしたと聞いている」と記者の一人に語った。

ツルドー首相はじめ政府首脳部はあわてて調査した結果その事実がなく、首相はスチーブンス議員に對し「根據のない非難攻撃を止めるか、それとも、その非難を正當化する證據を提示せよ」と迫っている。

スチーブンス議員は、トロント市朝刊紙記者に「そんなウワサを聞いたが…」といっただけで、ウワサ話をしたにすぎないといっている。

暖國越冬 觀光赤字續く

〔オタワ〕クレチエン蔵相の「觀光赤字」を埋めるため、カナダ人は国内旅行をして、ホリデーを楽しんでほしい、と強く訴えてきているが、カナダ統計局が今週發表した「今年一月から三月末」までの期間中の觀光赤字は昨年同期より遙かに上回ったことが明らかになった。

やはり、カナダの冬季はすごし安くなく、南國の暖かいビーチへとカナダ人が押しかけた數が、依然として多いことを示した。安カナダ弗で海外旅行は不利、とオタワ當局は盛んに宣傳してきたが、どうやらこの戦術は失敗に終ったといえる。

中國主席の訪佛

毛死後の新しいアプローチ

〔パリ〕中共のリーダー、華国鋒書記長は、中共總理の過去の慣習を破ってフランスへ外遊することになったことは、毛澤東主席死後における新しいアプローチの反映で意味深いものだとみなされている。

外遊●期日は明らかにされていないが、中共大使館筋及びフランス外務省筋はともに華国鋒書記長の來佛を是認している。もしこれが實現化すれば、中華民國時代以來、政府首脳者が外遊するのは最初のことである。毛主席は一九五〇年暮、モスクワを訪問したことがあり、華主席の去る五月の北鮮訪問があった。

中国首脳がフランス訪問を決意したのは、フランスが西部ネイトー同盟に對して、比較的につながりが強くなく、獨自の軍事力増強と外交方針の堅持という点を買ったものと解されている。中国首脳はいづれ西獨及び英国も訪問することになろうが、両国ともネイトーの強力メンバーであり、米国と緊密な關係にあるので、直ちに實現するとは考えられない。

米中会談

〔北京時事〕華国鋒中國共産黨主席は今週、ブレジンスキー米大統領補佐官と会談した。北京放送によると、会談では率直な意見の交換が行われ、双方が有意義だったと認めた。同補佐官はこれで三日間にわたる中国首脳との会談を終え、北京を離れて東京に向った。

今回の訪中は随員も少なく、いかにも實務的といった印象が濃く、内容的にも中米両国が大きく接近する成果を生んだというのが北京の大方の観測である。

冬の五輪大会 サラエボに

〔アテネ〕札幌に再び五輪の夢は結ばなかった。このほどアテネでの国際オリンピック委員会總會は一九八四年の第十四回オリンピック冬季大会の開催を初めて東欧のサラエボ（ユーゴスラビア）にゆだねた。冬季五輪の旗が社会主義国で初めてはためく。

二度目の開催地サッポロよりも、新しい息吹を期待した五輪委。「欧州の團結」は、やはり強かった。「やや有利」という札幌の票讀みは、惜しくもはずれた。札幌は、なぜ敗れたのか。アテネでも、札幌でも、關係者は無念の知らせに肩を落とした。